

DE Bedienungsanleitung (Original)

Für einen ordnungsgemäßen und sicheren Gebrauch folgen Sie bitte dieser Anleitung. Für künftige Verwendung aufbewahren.

Allgemeines

- 5-Kanal-Wandsender mit 5 Einzelkanälen und 1 Zentralkanal zur Bedienung von Rollläden, Jalousien und Markisen
- Passend für Normgeräteeinsatz 50 x 50 mm
- Übertragungssichere Funkfrequenz
- Große Bedientasten
- Anzeige der Systemzustände durch LEDs

Lieferumfang

- Modul Wandsender
- Batterie CR 2032 (eingesetzt)
- elero-Rahmen
- Befestigungsplatte schwarz mit Befestigungsset (Dübel und Schrauben)
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

Spannungsversorgung	3 V Batterie CR 2032
Funkfrequenz [MHz] (Band)	868
Sendeleistung [mW] [dBm]	≤ 500 ≤ 10
Anzahl Kanäle	5 + 1 bidirektional
Anschlüsse, Klemmen	keine
Betriebstemperatur [°C]	0 ... 50
Schutzart (IP)	20
Abmessungen (BxHxT) [mm] Modul Wandsender Befestigungsplatte elero Rahmen	50 x 50 x 9,6 ca. 75 x 75 ca. 80 x 80
Gewicht [g]	ca. 50
Montageart	Wandmontage
Artikelnummer	286550002

Sicherheitsinstruktionen



Lesen Sie bitte diese Betriebsanleitung aufmerksam, denn die Vorgehensweise im Einklang mit dieser Anleitung ist Voraussetzung für die richtige Benutzung des Produkts. Bedienung des Senders nur in Sichtweite der zu steuernden Geräte vornehmen! Es wird nicht empfohlen, alle Antriebe gleichzeitig zu betreiben. Aus Sicherheitsgründen sollte mindestens ein Antrieb unabhängig von anderen gesteuert werden, um im Notfall einen sicheren Fluchtweg zu bieten. Die Abbildungen in dieser Betriebsanleitung dienen nur zur Illustration. Die Abbildungen können in unwesentlichen Details von Ihrem Produkt abweichen, diese sind nur als eine allgemeine Information zu verstehen. elero GmbH arbeitet ständig an der Weiterentwicklung aller Produkte. Jederzeit sind deshalb Änderungen des Lieferumfangs in Form, Ausstattung und Technik möglich. Die in dieser Betriebsanleitung aufgeführten Informationen entsprechen dem Informationsstand zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses. Aus den technischen Angaben, Abbildungen und Informationen dieser Betriebsanleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch Vorhersehbare Fehlanwendung

Nur zur Verwendung in trockenen Räumen zum Schalten von elero Funkempfängern. Keine Veränderungen am Gerät vornehmen! Bedienung des Senders aus Unachtsamkeit oder Konzentrationsmangel vermeiden. Keine Haftung des Herstellers für Schäden infolge der genannten Ursachen.

Montage / Inbetriebnahme

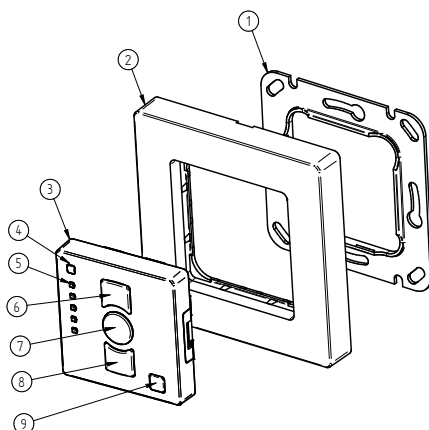
Wichtig: Die Batterie ist bei Lieferung nicht aktiviert. Zur Inbetriebnahme Isolierstreifen Ⓐ entfernen.

Auf eine ungehinderte Funkverbindung achten. Montage in einem Verteilerkasten, Gehäuse aus Metall oder in unmittelbarer Nähe von großen Metallobjekten, auf dem Boden oder in dessen Nähe vermeiden. Untergrund auf verborgene Leitungen etc. überprüfen.

Montage:

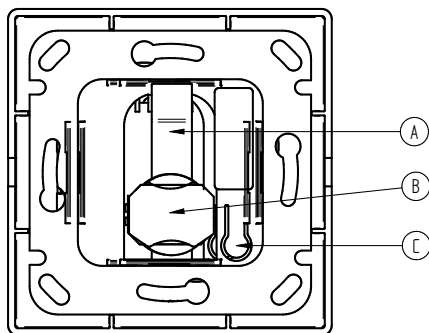
1. Befestigungsplatte mit Hilfe der Schrauben und Dübel am Montageort befestigen.
2. Einlernen des Wandsenders in die Funksteuerung bzw. in den Empfänger: siehe „Sender / Kanal einlernen“.
3. Wandsender zusammen mit dem elero-Rahmen rechtwinklig zur Wand in die Befestigungsplatte einrasten.

Bedienelemente Frontseite



- 1 Befestigungsplatte
- 2 elero-Rahmen
- 3 Modul Wandsender
- 4 LED Status und Betriebsart
- 5 LEDs Kanäle 1 bis 5
- 6 Taste AUF ▲
- 7 Taste STOPP ■
- 8 Taste AB ▼
- 9 Auswahl taste Kanal und Betriebsart

Rückseite / Batteriewechsel



- Ⓐ Isolierstreifen
- Ⓑ Batteriefach mit Kennzeichnung
- Ⓒ Lerntaste P

Lernmodus asynchron

Sender / Kanal auf einen oder mehrere

Empfänger einlernen

Voraussetzung: Empfänger ist installiert. Das Einlernen kann nur in einem ausgewählten Kanal erfolgen. Es können mehrere Empfänger auf einen Kanal eingelernt werden.

1. Stromkreis abschalten und wieder einschalten: Empfänger befindet sich für ca. 5 Minuten in Lernbereitschaft bzw. Lernmodus.
2. Mit einzulernendem Sender in Sicht- und Funkreichweite zum Behang positionieren.
3. Die Lerntaste [P] ca. 1 Sekunde drücken. Der Behang fährt ca. 2 Minuten auf und ab (Lernmodus).

Sind mehrere Empfänger parallel an die gleiche Zuleitung angeschlossen, sind alle gleichzeitig in Lernbereitschaft bzw. im Lernmodus. Die Behänge starten zufällige Auf- und Abfahrten. Je länger mit dem Einlernen gewartet wird, desto größer wird der Versatz. Einzelne Empfänger können nun dem jeweiligen Kanal des Senders zugeordnet werden.

4. Unmittelbar (maximal 1 Sekunde) nach Beginn einer Auffahrt die Taste [AUF ▲] drücken. Der Behang stoppt kurzzeitig.
5. Unmittelbar (maximal 1 Sekunde) nach Beginn einer Abfahrt die Taste [AB ▼] drücken. Der Behang stoppt.

Wichtig: Nicht einzulernende Empfänger können mit der Taste STOPP ■ an einem bereits eingelernten Sender gestoppt werden. Die Kanalausweisung / Kanaländerung kann nun erfolgen, ohne dass einzelne Empfänger abgeklemmt werden müssen.

6. Bewegt sich nach dem Einlernvorgang der Behang in die entgegengesetzte Richtung oder stoppt der Behang nicht, löschen Sie den Sender aus dem Empfänger und wiederholen den Einlernvorgang.
7. QuinTec-868 ist eingelernt.

Lernmodus im Sender stoppen

Taste [STOPP ■] mindestens 6 Sekunden drücken bis die LED Status orange blinkt.

Weitere Sender / Kanäle auf einen Empfänger einlernen

1. An einem bereits auf den Empfänger eingelernten Sender gleichzeitig für 3 Sekunden die Tasten [AUF ▲]+[AB ▼]+[P] drücken. Die LED Status und Betriebsart ④ erlischt nach ca. 3 Sekunden. Empfänger befindet sich für ca. 5 Minuten in Lernbereitschaft. Auf dem neu einzulernenden Sender die Lerntaste [P] ca. 1 Sekunde drücken.
2. Unmittelbar (maximal 1 Sekunde) nach Beginn einer Auffahrt die Taste [AUF ▲] drücken. Die LED Status und Betriebsart ④ leuchtet kurzzeitig. Der Behang stoppt, fährt wieder an, stoppt erneut und fährt nun in Ab-Richtung.
3. Unmittelbar (maximal 1 Sekunde) nach Beginn einer Abfahrt die Taste [AB ▼] drücken. Die Kontrollleuchte leuchtet kurzzeitig. Der Behang stoppt.
4. Der Sender bzw. der Kanal des Senders ist eingelernt.

Einzelnen Sender / Kanal löschen

1. Tasten [STOPP ■]+[P] gleichzeitig für ca. 6 Sekunden gedrückt halten.
2. Kontrollleuchte leuchtet erst orange und dann rot.

Alle Sender und Empfänger löschen

Für einen Werksreset müssen alle angesprochenen Antriebe mit Strom versorgt sein.

1. Tasten [AUF ▲]+[AB ▼]+[STOPP ■]+[P] mindestens 6 Sekunden gedrückt halten.
2. LED Status ④ leuchtet erst orange und dann rot.

Auswahltaste ⑨

Auto	Hand
Ein eingelernter Empfänger reagiert auf Zeitschaltfunktionen eines entsprechenden Steuergerätes bzw. auf Befehle von Sensoriken	Ein eingelernter Empfänger reagiert <i>nicht</i> auf Zeitschaltfunktionen eines entsprechenden Steuergerätes bzw. auf Befehle von Sensoriken

- Kurze Betätigung: Anzeige der aktuellen Betriebsart Auto / Hand mit Auswahl nächster Kanal / Zentralkanal.
- Betätigung ca. 1 s Dauer: Anzeige der aktuellen Betriebsart Auto / Hand ohne Kanalwechsel.
- Lang drücken ca. 2 s Dauer: Wechseln zwischen Betriebsarten Auto und Hand.

Wichtig:

Windsensoriken lösen in beiden Betriebsarten entsprechende Fahrbewegungen aus.

Antrieb konfigurieren

Zwischenposition definieren

Voraussetzung:

Behang befindet sich in oberer Endlage.

1. Taste [AB ▼] betätigen bis die gewünschte Zwischenposition erreicht ist.
2. Zusätzlich die Taste [STOPP ■] kurz betätigen.
Der Behang stoppt. Die Zwischenposition ist jetzt gespeichert.

Eine der Positionen Lüftung / Wendung / Tuchstraffung definieren

Voraussetzung:

Behang befindet sich in der unteren Endlage.

1. Taste [AUF ▲] betätigen bis sich die Lüftungsschlitze öffnen bzw. die Wendung der Jalousielamellen erreicht ist bzw. das Markisentuch gespannt ist.
2. Zusätzlich die Taste [STOPP ■] kurz betätigen.
Der Behang stoppt. Die Position Lüftung / Wendung / Tuchstraffung ist jetzt gespeichert.

Zwischenposition anfahren

Voraussetzung:

Zwischenposition ist definiert und Behang befindet sich in oberer Endlage (in Verbindung mit Combio).

1. Doppeltastendruck auf Taste [AB ▼] (schnelles zweifaches Betätigen): Behang fährt auf die gespeicherte Zwischenposition.

Ist keine Zwischenposition definiert, fährt der Behang in die untere Endlage.

Wichtig: Bei Anwendung Jalousie und definierter Position Wendung erfolgt zusätzlich eine Wendung der Jalousielamellen.

Ist keine Wendeposition definiert, bleibt der Behang auf der Zwischenposition mit geschlossenen Jalousielamellen stehen.

Eine der Positionen Lüftung / Wendung / Tuchstraffung anfahren

Voraussetzung:

Position Lüftung / Wendung / Tuchstraffung ist definiert und Behang befindet sich in unterer Endlage (in Verbindung mit Combio).

1. Doppeltastendruck auf Taste [AUF ▲]: Behang fährt auf die gespeicherte Position.

Ist keine Position Lüftung / Wendung / Tuchstraffung definiert, fährt der Behang in die obere Endlage.

Zwischenposition löschen

Voraussetzung: Der Sender ist eingelernt.

1. Tasten [AB ▼]+ [STOPP ■] gleichzeitig für ca. 3 Sekunden gedrückt halten.

Zwischenposition ist jetzt gelöscht. Kontrollleuchte leuchtet kurzzeitig.

Position Lüftung / Position Wendung / Position Tuchstraffung löschen

Voraussetzung: Der Sender ist eingelernt.

1. Tasten [AUF ▲]+ [STOPP ■] gleichzeitig für ca. 3 Sekunden gedrückt halten.

Position Lüftung / Wendung / Tuchstraffung ist jetzt gelöscht. Die LED Status und Betriebsart ④ leuchtet kurzzeitig.

Batteriewechsel

Nach einem Batteriewechsel bleibt die Programmierung des Senders erhalten; QuinTec muss nicht neu in die Funksteuerung bzw. den Funkempfänger eingelernt werden.

1. Modul Wandsender ③ mit **elero** Rahmen ② aus Befestigungsplatte ① aushebeln.
 2. Batterie vorsichtig mit stumpfem und isolierten Werkzeug aus Batteriefach ⑥ herausschieben. Ausschließlich eine Batterie des Typs CR 2032 verwenden. Auf richtige Polung achten, Pluspol muss sichtbar sein.
 3. Modul Wandsender ③ wieder in Befestigungsplatte ① einrasten.
- Verbrauchte Batterie umweltgerecht entsorgen.

Zentralkanal

- Gleiche Steuerung mehrerer Empfänger mit einem Fahrbefehl.
- Im Zentralkanal können alle eingelernten Empfänger gesteuert werden.
- QuinTec-868 kann in mehrere Empfänger eingelernt werden.

Lernmodus synchron

Wenn ein Sender auf mehrere Empfänger gleichzeitig eingelernt werden soll.

1. An einem bereits auf die Empfänger eingelernten Sender gleichzeitig für 3 s die Tasten [AB ▼]+ [P] drücken. Die Status-LED blinkt mehrfach orange und grün. Die Empfänger sind nun synchron in Lernbereitschaft. Der Behang fährt kurz in Ab-Richtung.
2. Mit dem einzulernenden Sender die Schritte 1 bis 7 wie unter „Sender / Kanal einlernen“ ausführen.

LED Status u. Betriebsart ④

grün leuchtend	wenn zuvor Auswahltaste betätigt: Betriebsart Auto
rot leuchtend	wenn zuvor Auswahltaste betätigt: Betriebsart Hand
orange langsam blinkend	Kanal (Sender) in keinem Empfänger eingelernt
orange schnell blinkend (ca. alle 2 Sekunden)	Kanal (Sender) ist im Lernmodus. Bedienung schon eingelernter Empfänger nicht möglich.
orange schnell blinkend (ca. alle 2 Sekunden)	Mehr als 10 Empfänger sind zum Einlernen bereit.
orange oder grün mehrfach blinkend, dann rot nach 6 Sekunden	Kanal (Sender) ist gelöscht
rot schnell blinkend	Batterie fast verbraucht

LEDs Kanäle 1 bis 5 ⑤

grün leuchtend	Anzeige aktive(r) Kanal / Kanäle (1 oder 5 Kanäle) (es ist immer ein Kanal bzw. der Zentralkanal ausgewählt)
----------------	--

Hinweise für die Fehlersuche

Störung	Ursache	Beseitigung
Antrieb läuft nicht, Kontrollleuchte leuchtet nicht	Batteriekapazität erschöpft Batterie ist falsch eingelegt	Neue Batterie einlegen Batterie lagerichtig einlegen
Antrieb läuft nicht, LED Status leuchtet oder blinkt rot	1. Empfänger außerhalb der Reichweite 2. Empfänger außer Betrieb oder defekt	1. Entfernung zum Empfänger verringern 2. Empfänger einschalten oder austauschen
Antrieb läuft in die falsche Richtung	Laufrichtungen sind falsch eingelegt	Sender löschen und korrekt einlernen

Reinigung

Gerät nur mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine Reinigungsmittel verwenden, da diese die Oberflächen angreifen können.

Gewährleistung

Innerhalb der gesetzlichen Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich Gerätemängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder Umtausch. Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

Reparatur

Bitte um Angabe von Artikelnummer, Artikelbezeichnung, Art des Fehlers, Begleitumstände, eigene Vermutung, vorausgegangene ungewöhnliche Ereignisse.

Service / Herstelleradresse

Sollten trotz sachgerechter Handhabung Störungen auftreten oder wurde das Gerät beschädigt, wenden Sie sich an Ihren Vertragspartner oder Händler.

elero GmbH
73278 Schlierbach
GERMANY
www.elero.de

Konformität

Hiermit erklärt elero, dass der Wandsender QuinTec-868 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.elero.de/downloads-service/

Entsorgung



Batterien und Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

1. Verpackungsmaterial in die Sammelbehälter für Pappe, Papier entsorgen.
2. Altbatterien in einen Wertstoffbehälter für Altbatterien oder über den Fachhandel entsorgen.
3. Altgeräte über eine Sammelstelle für Elektronikschrott oder einen Fachhändler entsorgen.

Operating instructions (translation)

Follow these instructions to ensure proper and safe use. Retain for future use.

General

- 5-channel wall transmitter with 5 individual channels and 1 central channel for operating roller shutters, venetian blinds and awnings
- Suitable for standard device deployment 50 x 50 mm
- Radio frequency for reliable transmission
- Large operator buttons
- Display of system statuses using LEDs

Product contents

- Wall transmitter module
- CR 2032 battery (installed)
- elero frame
- Black fixing plate with fixing set (wall plugs and screws)
- Operating instructions

Technical data

Power supply	3 V battery, CR 2032
Radio frequency [MHz] (band)	868 bidirectional
Transmission power [mW] [dBm]	≤ 500 ≤ 10
Number of channels	5 + 1
Connections, terminals	None
Operating temperature [°C]	0 ... 50
Protection class (IP)	20
Dimensions (WxHxD) [mm]	
Wall transmitter module	50 x 50 x 9.6
Fixing plate	approx. 75 x 75
elero frame	approx. 80 x 80
Weight [g]	approx. 50
Type of mounting	Wall mounting
Item number	286550002

Safety instructions **CAUTION**

Please read this operating manual carefully as the procedure in this manual is a prerequisite for correct use of the product. Only operate the transmitter within sight of the devices being controlled. It is not recommended to operate all drives simultaneously. For safety reasons, at least one drive should be controlled independently from others to provide a safe escape route in the event of an emergency. The figures in this operating manual are for illustration purposes only. The illustrations may differ from your product with respect to minor details and are provided for general information only. elero GmbH continuously strives to improve all products. As a result, the specifications, features and technology of this product may be changed at any time. The information in this operating manual is based on current information at the time of publication. No claims can be derived from the technical data, images and information in this operating manual.

Intended use Foreseeable misuse

Only use in dry rooms for controlling elero radio receivers. Do not perform any modifications to the device. Do not operate the transmitter inadvertently or carelessly. The manufacturer will not assume liability for damage caused by the above.

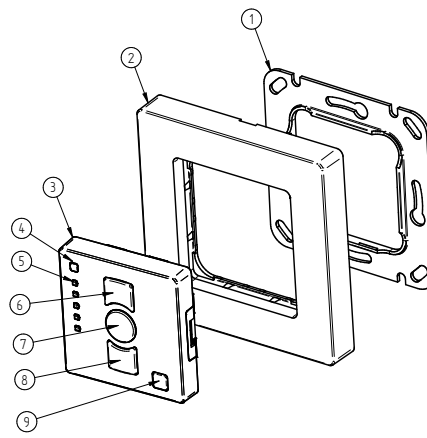
Assembly / commissioning

Important: The battery is not activated at delivery. For commissioning, remove the insulating strip **A**. Make sure the radio link is unobstructed. Avoid installing the unit in a distributor box or metal housing, in direct proximity to large metal objects, or on or close to the floor. Check the installation surface for hidden cables, etc.

Installation:

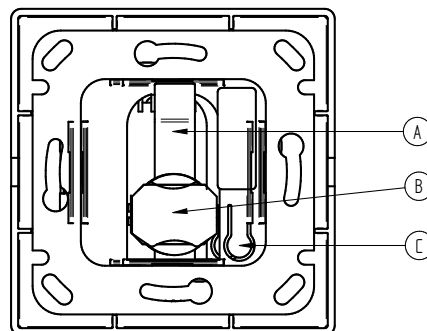
1. Attach the fixing plate to the installation location using the screws and wall plugs.
2. For programming the wall transmitter to the radio control or receiver: see "Programming the transmitter / channel".
3. Insert the wall transmitter and the elero frame into the fixing plate at a right angle with the wall.

Control elements, front



- ① Fixing plate
- ② elero frame
- ③ Wall transmitter module
- ④ LED status and operating mode
- ⑤ LEDs channels 1 to 5
- ⑥ UP ▲ button
- ⑦ STOP ■ button
- ⑧ DOWN ▼ button
- ⑨ Selection button for channel and operating mode

Back / battery replacement



- A Insulating strip
- B Battery compartment with marking
- C Programming button P

Asynchronous programming mode

Programming the transmitter / channel for multiple receivers

Requirement: The receiver is installed. Programming can only be performed in one selected channel. Several receivers can be programmed to one channel.

1. Switch the circuit off and on again: The receiver will remain ready to program / in programming mode for approx. 5 minutes.
2. Position yourself with the transmitter to be programmed within sight and radio range of the blind.
3. Press the [P] programming button for approx. 1 second. The blind will move up and down for approximately 2 minutes (programming mode). If several receivers are connected to the same feed line, then all are simultaneously ready to program / in programming mode. The blinds will start moving up and down randomly. The longer programming is delayed, the greater the offset will be. Individual receivers can now be assigned to the respective channel of the transmitter.
4. Immediately (maximum 1 second) after the start of upward travel, press the [UP ▲] button. The blind will stop for a short time.
5. Immediately (maximum 1 second) after the start of downward travel, press the [DOWN ▼] button. The blind will stop. **Important:** You can stop receivers that you do not want to program by pressing the STOP button ■ on an already programmed transmitter. You can now make the channel assignment/change without having to disconnect the individual receivers.
6. If the blind moves in the opposite direction or the blind does not stop after programming, delete the transmitter from the receiver and repeat the programming process.
7. QuinTec-868 is now programmed.

Stopping programming mode in the transmitter
Press the [STOP ■] button for at least 6 seconds until the LED status flashes orange.

Programming additional transmitters / channels to one receiver

1. Press the [UP ▲]+[DOWN ▼]+[P] buttons simultaneously for 3 seconds on a transmitter that has already been programmed to the receiver. The LED status and operating mode ④ goes out after about 3 seconds. The receiver will remain in programming mode for approximately 5 minutes. Press the programming button [P] on the transmitter to be programmed for approximately 1 second.
2. Immediately (maximum 1 second) after the start of upward travel, press the [UP ▲] button. The LED status and operating mode ④ lights up briefly. The blind stops, starts moving again, stops again, and then moves downwards.
3. Immediately (maximum 1 second) after the start of downward travel, press the [DOWN ▼] button. The indicator light will light up briefly. The blind will stop.
4. The transmitter or the transmitter channel has been programmed.

Deleting individual transmitters / channels

1. Press the [STOP ■]+[P] buttons simultaneously and hold them down for approx. 6 seconds.
2. The indicator light will light up orange and then red.

Delete all transmitters and receivers

To perform a factory reset, all selected drives must be supplied with power.

1. Press the [UP ▲]+[DOWN ▼]+[STOP ■]+[P] buttons and hold them down for at least 6 seconds.
2. LED status ④ shines orange first and then red.

Selection button ③

Auto	Manual
A receiver that is programmed responds to the timer function of a corresponding control unit or to commands by sensors.	A receiver that is programmed does <i>not</i> respond to the timer function of a corresponding control unit or to commands by sensors.

- Short operation: Display of the current operating mode Auto / Manual with selection Next channel / Central channel.
- Operation approx. 1 s duration: Display of the current operating mode Auto / Manual without channel change.
- Long press approx. 2 s duration: Switch between operating modes Auto and Manual.

Important:

Wind sensors trigger corresponding travel movements in both operating modes.

Configuring the drive

Defining the intermediate position

Requirement:

The blind is in the upper end position.

1. Press the [DOWN ▼] button until the desired intermediate position is reached.
2. Additionally, briefly press the [STOP ■] button. The blind will stop. The intermediate position has now been stored.

Define one of the ventilation/tilting/fabric tautening positions

Requirement:

The blind is in the lower end position.

1. Press the [UP ▲] button until the ventilation gaps open, the venetian blind slats are tilted or the awning fabric is taut.
2. Additionally, briefly press the [STOP ■] button. The blind will stop. The ventilation / tilting / fabric tautening position has been stored.

Moving to the intermediate position

Requirement:

The intermediate position is defined and the blind is in the upper end position (combined with Combo).

1. Press the [DOWN ▼] button twice (in quick succession): The blind moves to the saved intermediate position.

If no intermediate position has been defined, the blind moves to the lower end position.

Important: If you are using venetian blinds and a defined tilt position, the venetian blind slats will also tilt.

If no tilt position has been defined, the blind will stop at the intermediate position with the slats closed.

Moving to the ventilation / tilting / fabric tautening positions

Requirement:

The position of the ventilation / tilting / fabric tautening is defined and the blind is in the lower end position (combined with Combo).

1. Press the [OPEN ▲] button twice in quick succession:

The blind moves to the saved position.

If no ventilation / tilting / fabric tautening position is defined, the blind moves to the upper end position.

Deleting the intermediate position

Requirement: The transmitter is programmed.

1. Press the [DOWN ▼]+ [STOP ■] buttons simultaneously for approx. 3 seconds.

The intermediate position is now deleted. The indicator light will light up briefly.

Deleting the ventilation position / tilting position / fabric tautening position

Requirement: The transmitter is programmed.

1. Press the [UP ▲]+ [STOP ■] button simultaneously for approx. 3 seconds.

The ventilation / tilting / fabric tautening position has now been deleted. The LED status and operating mode ④ lights up briefly.

Replacing the battery

After a battery change, the transmitter programming is retained; QuinTec does not have to be reprogrammed into the radio receiver/transmitter.

1. Pry the wall transmitter module ③ and the **elero** frame ② out of the fixing plate ①.
2. Carefully pull the battery out of the battery compartment ⑥ using a blunt, insulated tool. Use only a CR 2032 battery. Make sure the polarity is correct. The positive terminal must be visible.
3. Reinsert the wall transmitter ③ into the fixing plate ①.

Dispose of the used battery in accordance with environmental regulations.

Central channel

- Same control system for several receivers with one travel command.
- All programmed receivers can be controlled in the central channel.
- QuinTec-868 can be programmed in several receivers.

Synchronous programming mode

For programming one transmitter to multiple receivers at the same time.

1. Press the [DOWN ▼]+ [P] buttons simultaneously for 3 seconds on a transmitter that has already been programmed to the receiver. The status LED flashes orange and green multiple times. The receivers are now synchronously in programming mode. The blind moves in briefly in the down direction.
2. With the transmitter to be programmed, perform steps 1 to 7 as described under "Programming the transmitter / channel".

LED status and operating mode ④

Green - steady	If the Selection button pressed previously: Operating mode Auto
Red - steady	If the Selection button pressed previously: Operating mode Manual
Orange - flashing slow	Channel (transmitter) not programmed in any receiver
Orange - flashing fast (approx. every 2 seconds)	Channel (transmitter) is in programming mode. Operation of receivers already programmed is not possible.
Orange - flashing fast (approx. every 2 seconds)	More than 10 receivers are ready for programming.
Orange or green - flashing multiple times, then red after 6 seconds	Channel (transmitter) has been deleted
Red - flashing quickly	Battery almost depleted

LEDs channels 1 to 5 ⑤

shining green	Display active channel(s) (1 or 5 channels) (one channel / the central channel is always selected)
---------------	--

Notes on troubleshooting

Fault	Cause	Remedy
Drive not running, indicator light not illuminating	Battery depleted The battery is incorrectly installed	Install a new battery Insert the battery correctly
The drive is not running, the status LED shines or flashes red	1. The receiver is outside radio range 2. Receiver not operating or faulty	1. Reduce distance to the receiver 2. Switch on or replace receiver
Drive runs in the wrong direction	Directions are incorrectly programmed	Delete transmitter and program correctly

Cleaning

Clean the device with a damp cloth only. Do not use cleaning agents because they can damage the surfaces.

Warranty

Within the legal warranty period, we will remedy any defects caused by material or manufacturing defects by repairing or replacing the unit. Unauthorised modifications will void the warranty.

Repairs

Please specify the item number, item description, type of fault, situational circumstances, presumed cause, unusual events prior to the problem.

Service/manufacturer's address

If malfunctions have occurred or the device has been damaged despite proper handling, contact your contractor or dealer.

elero GmbH
73278 Schlierbach
GERMANY
www.elero.de

Conformity

elero hereby declares that QuinTec-868 wall transmitter is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:

www.elero.com/downloads-service/

Disposal



Batteries and old units may not be disposed of with household waste!

1. Dispose of packaging in the recycling bin for cardboard and paper.
2. Dispose of old batteries in the recycling bin for used batteries or have a retailer recycle them.
3. Dispose of old units at an electronic waste recycling facility or have a retailer recycle them.

FR Instructions d'utilisation (traduction de l'original)

Veillez suivre ces instructions pour une utilisation conforme et sûre. À conserver pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Généralités

- Émetteur mural à 5 canaux, avec 5 canaux individuels et 1 canal central pour la commande de volets roulants, stores vénitiens et stores bannes
- Convient pour une utilisation avec un appareil standard 50 x 50 mm
- Fréquence de transfert fiable
- Touches de fonction ergonomiques
- Affichage des états du système par LED

Contenu de la livraison

- Module d'émetteur mural
- Pile CR 2032 (en place)
- Cadre elero
- Plaque de fixation noire avec kit de fixation (chevilles et vis)
- Instructions d'utilisation

Caractéristiques techniques

Alimentation en tension	Pile 3 V CR 2032
Fréquence radio [MHz] (bande)	868 bidirectionnel
Puissance d'émission : [mW] [dBm]	≤ 500 ≤ 10
Nombre de canaux	5 + 1
Connexions, bornes	Aucune
Température de service [°C]	0 ... 50
Classe de protection (IP)	20
Dimensions (lxhxp) [mm] : Module d'émetteur mural Plaque de fixation Cadre elero	50 x 50 x 9,6 env. 75 x 75 env. 80 x 80
Poids (g)	Env. 50
Type de montage	Montage mural
Numéro d'article	286550002

Instructions de sécurité



Veillez lire ces instructions d'utilisation avec soin. Leur prise en compte lors de l'utilisation est une condition préalable pour l'utilisation correcte du produit.

N'utilisez l'émetteur qu'à portée de vue des appareils à commander !

Il n'est pas recommandé d'utiliser tous les lecteurs en même temps. Pour des raisons de sécurité, au moins un entraînement doit faire l'objet d'une commande indépendante afin d'offrir une issue de secours sûre en cas d'urgence.

Les illustrations de ces instructions d'utilisation ne sont qu'indicatives. Certains détails des illustrations peuvent différer de votre produit, ces derniers ne visant qu'à vous fournir des informations d'ordre général.

elero GmbH travaille en permanence au développement de tous ces produits. Des modifications de l'étendue de la livraison sont donc possibles, pour ce qui est de la forme, de l'équipement et de la technique. Les informations présentées dans ces instructions d'utilisation correspondent aux connaissances au moment de la publication. Aucune exigence ne peut découler des indications, illustrations et informations données dans ces instructions d'utilisation.

Utilisation conforme Mauvais usage prévisible

Utilisation uniquement dans des locaux secs, pour la mise en service de récepteurs radio elero. Ne modifiez pas l'appareil ! Évitez l'utilisation de l'émetteur par inattention ou défaut de concentration. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés suite aux situations indiquées ci-dessus.

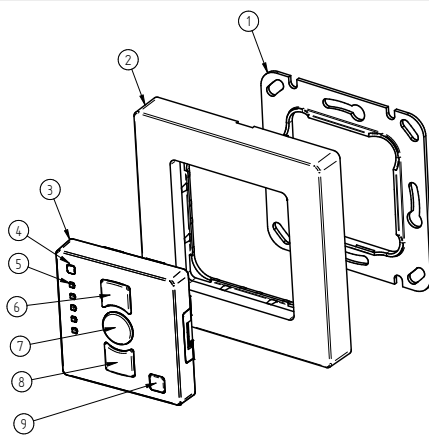
Montage / mise en service

Important : la pile n'est pas active lors de la livraison. Pour démarrer, retirez la bande isolante ②. Veillez à une liaison radio sans obstacle. Évitez le montage dans un boîtier de distribution, caisson métallique ou à proximité immédiate d'objets métalliques de grande taille, sur le sol ou à proximité de celui-ci. Vérifiez le sol pour détecter les connexions enterrées, etc.

Montage :

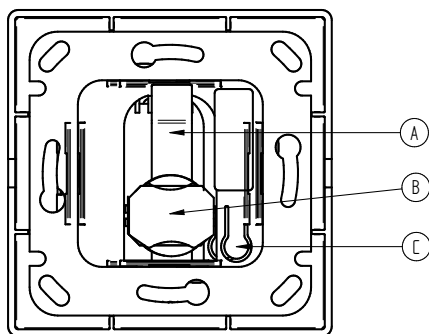
1. fixez la plaque de fixation sur le lieu de montage à l'aide des vis et des chevilles.
2. Programmation de l'émetteur mural dans la commande radio ou bien dans le récepteur : voir « Programmation de la télécommande radio / du canal ».
3. Enclenchez l'émetteur mural avec le cadre d'elero dans la plaque de fixation, perpendiculairement au mur.

Face avant des éléments de commande



- ① Plaque de fixation
- ② Cadre elero
- ③ Module d'émetteur mural
- ④ État de la LED et mode de fonctionnement
- ⑤ LED des canaux 1 à 5
- ⑥ Touche MONTÉE ▲
- ⑦ Touche ARRÊT ■
- ⑧ Touche DESCENTE ▼
- ⑨ Touche de sélection du canal et du mode de fonctionnement

Arrière / remplacement de la pile



- A Bande isolante
- B Compartiment à piles avec marquage
- C Touche de programmation P

Mode de programmation asynchrone

Programmation de l'émetteur / du canal sur un ou plusieurs récepteurs

Condition préalable : le récepteur est installé. La programmation doit se faire uniquement dans un seul canal sélectionné. Plusieurs récepteurs peuvent être programmés sur un canal.

1. Mettez le circuit électrique hors service puis à nouveau en service : le récepteur se trouve pendant environ 5 minutes en mode de préparation à l'apprentissage ou en mode d'apprentissage.
2. Positionnez l'émetteur à programmer à portée de vue et des ondes radio par rapport au tablier de lamelles.
3. Appuyez pendant env. 1 seconde sur la touche de programmation [P]. Le tablier monte et descend pendant environ 2 minutes (mode d'apprentissage). Si plusieurs récepteurs sont branchés parallèlement sur la même ligne d'alimentation, ils sont tous simultanément prêts à être programmés ou bien en mode d'apprentissage. Les tabliers commencent à se déplacer aléatoirement vers le haut et le bas. Plus vous tardez avec la programmation, plus long sera le décalage. Les différents récepteurs peuvent maintenant être affectés au canal respectif de l'émetteur.
4. Appuyez immédiatement (maximum 1 s) sur la touche [MONTÉE ▲] après le début d'un déplacement vers le haut. Le tablier s'arrête brièvement.
5. Appuyez immédiatement (maximum 1 s) sur la touche [DESCENTE ▼] après le début d'un déplacement vers le bas. Le tablier s'arrête. **Important** : les récepteurs ne devant pas être programmés peuvent être arrêtés à l'aide de la touche STOP ■ d'un émetteur déjà configuré. Vous pouvez maintenant procéder à l'affectation / la modification de canaux sans avoir à débrancher certains récepteurs.
6. Si après un processus de programmation, le tablier se déplace en direction opposée ou s'il ne s'arrête pas, supprimez l'émetteur du récepteur et répétez le processus d'apprentissage.
7. Le QuinTec-868 est configuré.

Arrêt du mode de configuration dans l'émetteur

Appuyez pendant au moins 6 secondes sur la touche [STOP ■] jusqu'à ce que la LED de statut clignote en orange.

Programmation d'autres émetteurs / canaux sur un récepteur

1. Sur un émetteur déjà configuré, appuyez simultanément pendant 3 s sur les touches [MONTÉE ▲]+[DESCENTE ▼]+[P]. La LED d'état et du mode de fonctionnement ④ s'éteint après environ 3 secondes. Le récepteur peut être programmé pendant environ 5 minutes. Appuyez sur la touche de programmation [P] de l'émetteur à programmer pendant environ 1 seconde.
 2. Appuyez immédiatement (maximum 1 s) sur la touche [MONTÉE ▲] après le début d'un déplacement vers le haut. La LED d'état et celle du mode de fonctionnement ④ s'allument brièvement. Le tablier s'arrête, reprend sa course, s'arrête à nouveau et se déplace alors en direction de descente.
 3. Appuyez immédiatement (maximum 1 s) sur la touche [DESCENTE ▼] après le début d'un déplacement vers le bas. La lampe témoin s'allume brièvement. Le tablier s'arrête.
 4. L'émetteur ou le canal de l'émetteur est programmé.
- #### Effacement d'un émetteur / d'un canal
1. Maintenez simultanément enfoncées les touches [STOP ■]+[P] pendant environ 6 secondes.
 2. La lampe témoin s'allume tout d'abord en orange puis en rouge.
- #### Supprimez tous les émetteurs et récepteurs
- Pour une réinitialisation aux valeurs d'usine, il faut que tous les entraînements soient alimentés électriquement.
1. Maintenez enfoncées les touches [MONTÉE ▲]+ [DESCENTE ▼]+[STOP ■]+[P] pendant au moins 6 secondes.
 2. La LED d'état ④ s'allume tout d'abord en orange puis en rouge.

Touche de sélection ③

Automatique	Manuel
Un récepteur programmé réagit à des fonctions d'enclenchement minuté d'un appareil de commande correspondant ou aux ordres de capteurs.	Un récepteur programmé ne réagit pas à des fonctions d'enclenchement minuté d'un appareil de commande correspondant ou aux ordres de capteurs.

- Actionnement bref : affichage du mode de fonctionnement actuel Automatique / Manuel avec sélection du canal / canal central suivant.
- Actionnement d'une durée d'environ 1 s : affichage du mode de fonctionnement actuel Automatique / Manuel sans changement de canal.
- Appui long d'une durée approximative de 2 s : basculement entre les modes Automatique et Manuel.

Important :

les capteurs de vent déclenchent les mouvements correspondants dans les deux modes de fonctionnement.

Configurez le moteur

Définissez la position intermédiaire

Condition :

le tablier se trouve en fin de course supérieure.

1. Appuyez sur la touche [DESCENTE/▼] jusqu'à la position intermédiaire souhaitée.

2. Appuyez en plus brièvement sur la touche [STOP ■].

Le tablier s'arrête. La position intermédiaire est maintenant enregistrée.

Définissez l'une des positions de ventilation / orientation / tension de la toile

Condition :

le tablier se trouve en fin de course inférieure.

1. Appuyez sur la touche [MONTÉE ▲] jusqu'à ce que les fentes d'aération s'ouvrent ou que l'orientation des lamelles de store vénitien soit atteinte ou bien que la toile de store banne soit tendue.

2. Appuyez en plus brièvement sur la touche [STOP ■].

Le tablier s'arrête. La position d'aération / d'orientation / de tension de la toile est maintenant enregistrée.

Déplacement en position intermédiaire

Condition :

La position intermédiaire est définie et le tablier est en position finale supérieure (en combinaison avec Combo).

1. Appuyez deux fois sur la touche [DESCENTE ▼] (appuyez deux fois de suite brièvement) : le tablier se déplace en position intermédiaire mémorisée.

Si aucune position intermédiaire n'est définie, le tablier se déplace jusqu'en fin de course inférieure.

Important : lors de l'utilisation d'un store vénitien et d'une position programmée d'orientation, l'orientation des lamelles du store vénitien a également lieu.

Si aucune position d'orientation n'est définie, le tablier reste en position intermédiaire avec les lamelles de store vénitien fermées.

Déplacement sur une des positions de ventilation / orientation / tension de la toile

Condition :

La position Ventilation / Orientation / Tension de la toile est définie et le tablier est en position finale supérieure (en combinaison avec Combo).

1. Double pression sur la touche [MONTÉE ▲] : le tablier se déplace jusqu'à la position enregistrée.

Si aucune position de ventilation / d'orientation / de tension de la toile n'est programmée, le tablier se déplace en fin de course supérieure.

Suppression de la position intermédiaire

Condition : l'émetteur est programmé.

1. Maintenez simultanément enfoncées les touches [DESCENTE ▼]+[STOP ■] pendant environ 3 secondes.

La position intermédiaire est maintenant supprimée. La lampe témoin s'allume brièvement.

Supprimez la position d'aération / la position d'orientation / la position de tension de la toile

Condition : l'émetteur est programmé.

1. Maintenez simultanément enfoncées les touches [MONTÉE ▲]+[STOP ■] pendant environ 3 secondes.

La position de ventilation / d'orientation / de tension de la toile est maintenant supprimée. La LED de statut et celle du mode de fonctionnement ④ s'allument brièvement.

Remplacement des piles

Après un remplacement des piles, la programmation de l'émetteur est conservée. Il n'est pas nécessaire de reprogrammer le QuinTec dans la télécommande radio ou dans le récepteur radio.

1. Faites levier sur le module de l'émetteur mural ③ avec le cadre **elero** ② pour le retirer de la plaque de fixation ①.
 2. Retirez avec soin la pile de son compartiment ⑥ sur le côté, à l'aide d'un outil non pointu et isolé. Utilisez uniquement une pile du type CR 2032. Veillez à ce que la polarité soit correcte, le pôle plus doit être visible.
 3. Enclenchez à nouveau l'émetteur mural ③ dans la plaque de fixation ①.
- Éliminez la pile usagée dans le respect de l'environnement.

Canal central

- Même commande moteur, plusieurs récepteurs avec une seule commande de déplacement.
- Tous les récepteurs configurés peuvent être contrôlés dans le canal central.
- Le QuinTec-868 peut être configuré dans plusieurs récepteurs.

Mode de programmation synchrone

Celui-ci est utilisé lorsqu'un émetteur doit être simultanément configuré sur plusieurs récepteurs.

1. Sur un émetteur déjà configuré sur le récepteur, appuyez simultanément pendant 3 s sur les touches [DESCENTE ▼]+[P].

La LED d'état clignote plusieurs fois en orange et en vert. Les récepteurs sont maintenant synchrones en mode de programmation.

Le tablier se déplace brièvement dans le sens de la montée.

2. Avec l'émetteur à configurer, exécutez les étapes 1 à 7 décrites sous « Programmation de l'émetteur / du canal ».

LED d'état et mode de fonctionnement ④

Allumage en vert	Si, précédemment, on a appuyé sur la touche de sélection : mode de fonctionnement Auto
Allumage en rouge	Si, précédemment, on a appuyé sur la touche de sélection : mode de fonctionnement Auto
Orange clignotant lentement	Le canal (émetteur) n'est programmé sur aucun récepteur
Orange clignotant rapidement (env. toutes les 2 secondes)	Le canal (émetteur) est en mode apprentissage. L'utilisation d'un récepteur déjà configuré n'est pas possible.
Clignote rapidement en orange (env. toutes les 2 secondes)	Plus de 10 récepteurs radios sont prêts à être configurés.
LED clignotant plusieurs fois en orange ou en vert puis devenant rouge au bout de 6 secondes	Le canal (émetteur) est supprimé
Rouge clignotant rapidement	La pile est pratiquement usée

LED des canaux 1 à 5 ⑤

Allumage en vert	Affichage du ou des canal / canaux actif(s) (1 ou 5 canaux) (un canal ou le canal central est toujours sélectionné)
------------------	---

Indications pour le dépannage

Défaut	Cause	Suppression
Le moteur ne fonctionne pas, le voyant de contrôle ne s'allume pas	La capacité de la pile est épuisée. La pile n'est pas correctement en place	Insérez une pile neuve Mettez la pile en place en respectant la polarité
Le moteur ne fonctionne pas, la LED d'état est allumée ou clignote en rouge	1. Le récepteur est hors de portée radio 2. Récepteur hors service ou défectueux	1. Réduisez la distance vers le récepteur 2. Allumez le récepteur ou échangez-le
Le moteur se déplace dans le mauvais sens	Les sens de déplacement n'ont pas été correctement programmés	Effacez l'émetteur et reprogrammez-le

Nettoyage

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide uniquement. N'utilisez pas de produits de nettoyage, car ils peuvent attaquer les surfaces.

Garantie

Pendant la durée légale de garantie, nous résolvons gratuitement les problèmes de dispositifs défectueux découlant d'un défaut du matériel ou de fabrication par le biais d'une réparation ou d'un remplacement. La garantie prend fin en cas d'intervention extérieure.

Réparation

Nous vous demandons de bien vouloir nous indiquer la référence et la désignation de l'article, le type de défaut, les conditions au moment de la panne, votre avis et les événements inhabituels intervenus en amont.

Adresse du service / du fabricant

Si des perturbations venaient à survenir ou si l'appareil était endommagé malgré une manipulation conforme, adressez-vous à votre partenaire contractuel ou à votre revendeur.

elero GmbH
73278 Schlierbach
ALLEMAGNE
www.elero.de

Conformité

elero déclare par la présente que l'émetteur mural QuinTec-868 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral du certificat de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : www.elero.com/downloads-service/



Mise au rebut

Les piles et les anciens dispositifs ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers !

1. Mettez le matériau d'emballage au rebut dans le conteneur destiné au carton et au papier.
2. Mettez les piles usées au rebut dans un conteneur pour matériaux recyclables ou chez votre commerçant spécialisé.
3. Mettez les anciens dispositifs au rebut dans un lieu de collecte des déchets électroniques ou chez un commerçant spécialisé.

IT Istruzioni per l'uso (traduzione)

Per un uso corretto e sicuro, attenersi alle presenti istruzioni.

Conservare per uso futuro.

Informazioni generali

- Trasmettitore da parete con 5 canali individuali e 1 canale centrale per l'azionamento di tapparelle, tende alla veneziana e tende da sole.
- Adatto per impiego di apparecchiature standard 50 x 50 mm
- Frequenza radio a trasmissione sicura
- Grandi pulsanti di comando
- Visualizzazione degli stati del sistema tramite LED

Dotazione di serie

- Modulo trasmettitore da parete
- Batteria CR 2032 (integrata)
- Cornice elero
- Piastra di fissaggio nera con kit di fissaggio (tasselli e viti)
- Istruzioni per l'uso

Dati tecnici

Alimentazione di tensione	Batteria 3 V CR 2032
Frequenza radio [MHz] (banda)	868 bidirezionale
Potenza di trasmissione [mW] [dBm]	≤ 500 ≤ 10
Numero di canali	5 + 1
Collegamenti, morsetti	nessuno/a
Temperatura di esercizio [°C]	0 ... 50
Tipo di protezione (IP)	20
Dimensioni (LxAxP) [mm] Modulo trasmettitore da parete	50 x 50 x 9,6
Piastra di fissaggio cornice elero	ca. 75 x 75 ca. 80 x 80
Peso [g]	ca. 50
Tipo di montaggio	Montaggio a parete
Codice articolo	286550002

Istruzioni di sicurezza



ATTENZIONE

Leggere con attenzione le presenti istruzioni per l'uso, perché procedere attenendosi alle presenti indicazioni è presupposto essenziale per un corretto utilizzo del prodotto.

Usare il trasmettitore solo a una distanza che consenta di vedere gli apparecchi da comandare!

Non è consigliabile azionare tutte le trasmissioni contemporaneamente. Per motivi di sicurezza, almeno un azionamento deve essere controllato in modo indipendente per fornire una via di fuga sicura in caso di emergenza.

Le immagini nelle presenti istruzioni per l'uso sono solo a scopo illustrativo. Le immagini possono presentare rispetto al prodotto acquistato particolari diversi di importanza marginale: devono essere considerate solo a livello di informazione generale.

elero GmbH è costantemente impegnata nell'ulteriore sviluppo di tutti i prodotti. Sono sempre possibili modifiche a forma, dotazione e tecnica della fornitura. Le informazioni riportate nelle presenti istruzioni per l'uso corrispondono alle conoscenze disponibili al momento della conclusione della stesura.

Le indicazioni tecniche, le immagini e le informazioni delle presenti istruzioni per l'uso non danno adito ad alcun reclamo.

Uso appropriato Uso scorretto prevedibile

Da usare solo in ambienti asciutti per attivare ricevitori radio **elero**. Non modificare l'apparecchio! Evitare l'uso del trasmettitore con disattenzione o senza la dovuta concentrazione. Il produttore non si assume alcuna responsabilità riguardo alle cause citate.

Montaggio / Messa in funzione

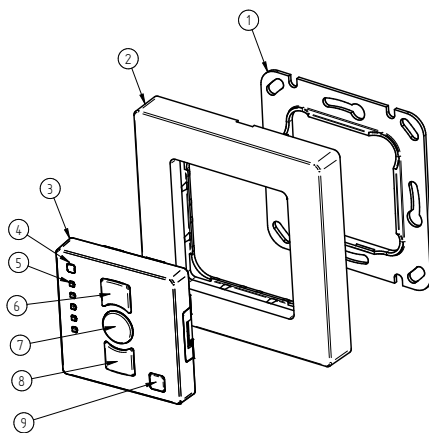
Importante: alla consegna la batteria non è attivata. Per la messa in funzione, rimuovere la striscia isolante **A**.

Verificare che il collegamento radio non sia in alcun modo ostacolato. Evitare il montaggio in una cassetta di distribuzione, in alloggiamento di metallo o nelle immediate vicinanze di grandi oggetti metallici, sul pavimento o in prossimità di esso. Verificare se il dispositivo appoggia su linee nascoste ecc.

Montaggio

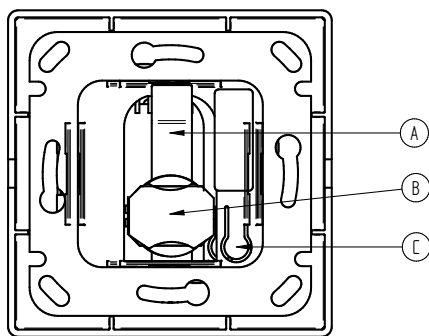
1. Montare la piastra di fissaggio nel punto scelto servendosi di viti e tasselli.
2. Programmare il trasmettitore da parete nell'automatismo radio o nel ricevitore: vedi "Programmare trasmettitore / canale".
3. Inserire nella piastra di fissaggio e ad angolo retto rispetto alla parete il trasmettitore da parete insieme alla cornice elero.

Elementi di comando lato anteriore



- ① Piastra di fissaggio
- ② Cornice **elero**
- ③ Modulo trasmettitore da parete
- ④ LED di stato e tipo di funzionamento
- ⑤ Canali LED da 1 a 5
- ⑥ Tasto **SALITA ▲**
- ⑦ Tasto **STOP ■**
- ⑧ Tasto **GIÙ/CHIUSO ▼**
- ⑨ Canale tasto di selezione e tipo di funzionamento

Lato posteriore / sostituzione della batteria



- A Striscia isolante
- B Vano batteria con marcatura
- C Tasto di programmazione **P**

Modalità di programmazione asincrona

Programmare il trasmettitore / canale su uno o più ricevitori

Presupposto: il ricevitore è installato.

La programmazione può avvenire solo in un canale selezionato. È possibile programmare diversi ricevitori su un canale.

1. Disattivare e attivare di nuovo il circuito elettrico: il ricevitore è in modalità di programmazione o disponibile per la programmazione per 5 minuti circa.

2. Posizionarsi all'interno del campo visivo e radio del telo con il trasmettitore da programmare.

3. Premere il tasto di programmazione **[P]** per circa 1 secondo.

Il telo sale e scende per 2 minuti carica (modalità programmazione).

Se più ricevitori vengono collegati in parallelo alla stessa linea di alimentazione, tutti sono contemporaneamente pronti per la programmazione o in modalità di programmazione. I teli iniziano a salire e scendere in modo casuale. Quanto più si attende con la programmazione, tanto maggiore sarà lo spostamento. Singoli ricevitori possono ora essere assegnati al rispettivo canale del trasmettitore.

4. Subito (massimo 1 sec.) dopo l'inizio di una salita, premere il tasto **[SALITA ▲]**. Il telo si arresta brevemente.

5. Subito (massimo 1 sec.) dopo l'inizio di una discesa, premere il tasto **[GIÙ/CHIUSO ▼]**. Il telo si arresta.

Importante: i ricevitori che non devono essere programmati possono essere fermati con il tasto **STOP ■** in corrispondenza di un trasmettitore già programmato. Ora è possibile effettuare l'assegnazione dei canali / la modifica dei canali senza dover disconnettere singoli ricevitori.

6. Se dopo la procedura di programmazione, il telo si muove nella direzione opposta a quella fissata o non si arresta, cancellare il trasmettitore dal ricevitore e ripetere la procedura.

7. QuinTec-868 è programmato.

Arrestare la modalità di programmazione nel trasmettitore

Premere il tasto **[STOP ■]** per almeno 6 secondi fino a quando il LED di stato arancione lampeggia.

Programmare altri trasmettitori / canali su un ricevitore

1. Su un trasmettitore già programmato per un ricevitore, premere contemporaneamente per 3 secondi i tasti **[SALITA ▲]+[GIÙ/CHIUSO ▼]+[P]**. Il LED di stato e tipo di funzionamento **④** si spegne dopo circa 3 secondi. Il ricevitore è pronto per la programmazione per i prossimi 5 minuti circa. Sul nuovo trasmettitore da programmare premere il tasto di programmazione **[P]** per circa 1 sec.

2. Subito (massimo 1 sec.) dopo l'inizio di una salita, premere il tasto **[SALITA ▲]**. Il LED di stato e tipo di funzionamento **④** si accende brevemente. Il telo si ferma, riparte, si ferma nuovamente e quindi parte in direzione GIÙ.

3. Subito (massimo 1 sec.) dopo l'inizio di una discesa, premere il tasto **[GIÙ/CHIUSO ▼]**. La spia di controllo si accende brevemente. Il telo si arresta.

4. Il trasmettitore o il canale del trasmettitore è programmato.

Cancellazione singolo trasmettitore / canale

1. Tenere premuti contemporaneamente i tasti **[STOP ■]+[P]** per ca. 6 secondi.
2. La spia di controllo si illumina prima di arancione e poi di rosso.

Cancellare tutti i trasmettitori e ricevitori

Per il reset, devono essere alimentati con corrente tutti gli azionamenti intervenuti.

1. Tenere premuti per almeno 6 secondi i tasti **[SALITA ▲]+[GIÙ/CHIUSO ▼]+[STOP ■]+[P]**.
2. Il LED di stato **④** si accende prima di arancione e poi di rosso.

Tasto di selezione ⑨

Automatico	Manuale
Un ricevitore programmato reagisce alle funzioni di commutazione temporale di un rispettivo controller o ai comandi dei sensori	Un ricevitore programmato <i>non</i> reagisce alle funzioni di commutazione temporale di un rispettivo controller o ai comandi dei sensori

- Azionamento breve: visualizzazione del tipo di funzionamento attuale automatico/manuale con selezione del successivo canale/canale centrale.
- Durata dell'azionamento di circa 1 sec.: visualizzazione del tipo di funzionamento automatico/manuale senza cambio di canale.
- Pressione lunga, durata circa 2 sec.: passaggio dal tipo di funzionamento automatico a quello manuale.

Importante:

i sensori del vento attivano i rispettivi movimenti in entrambi i tipi di funzionamento.

Configurare l'azionamento

Definizione della posizione intermedia

Premessa:

Il telo si trova in posizione finale superiore.

1. Azionare il tasto [GIÙ/CHIUSO ▼] fino a raggiungere la posizione intermedia desiderata.
2. Quindi azionare brevemente il tasto [STOP ■].

Il telo si arresta. La posizione intermedia è ora salvata.

Definizione di una delle posizioni ventilazione / orientamento / tensione del tessuto

Premessa:

Il telo si trova nella posizione finale inferiore.

1. Azionare il tasto [SALITA ▲] fino ad aprire le fessure di ventilazione o a raggiungere l'orientamento delle lamelle della tenda alla veneziana/finché il telo per tenda non è teso.
2. Quindi azionare brevemente il tasto [STOP ■]. Il telo si arresta. La posizione ventilazione / orientamento / tensione del tessuto è ora salvata.

Accostamento della posizione intermedia

Premessa:

La posizione intermedia è definita e il telo è nella posizione finale superiore (in abbinamento a Combio).

1. Premendo due volte il tasto [GIÙ/CHIUSO ▼] (doppia pressione rapida), il telo si sposta nella posizione intermedia memorizzata.

Se non è definita alcuna posizione intermedia, il telo si sposta fino alla posizione finale inferiore.

Importante: con tenda alla veneziana e posizione definita orientamento, si ottiene inoltre l'orientamento delle lamelle della tenda alla veneziana.

Se non è definita alcuna posizione di orientamento, la tenda rimane nella posizione intermedia con le lamelle della tenda alla veneziana chiuse.

Portarsi su una delle posizioni ventilazione / orientamento / tensione del tessuto

Premessa:

La posizione ventilazione / orientamento / tensione del tessuto è definita e il telo si trova in posizione finale inferiore (in abbinamento a Combio).

1. Premendo due volte il tasto [SU ▲], il telo si sposta nella posizione memorizzata.

Se non è definita alcuna posizione ventilazione / orientamento / tensione del tessuto, il telo si sposta nella posizione finale superiore.

Cancellazione della posizione intermedia

Presupposto: il trasmettitore è programmato.

1. Tenere premuti contemporaneamente i tasti [GIÙ/CHIUSO ▼]+ [STOP ■] per ca. 3 secondi.

La posizione intermedia è ora cancellata. La spia di controllo si accende brevemente.

Cancellare la posizione ventilazione / posizione orientamento / posizione tensione del tessuto

Presupposto: il trasmettitore è programmato.

1. Tenere premuti contemporaneamente i tasti [SU ▲]+ [STOP ■] per ca. 3 secondi.

La posizione ventilazione / orientamento / tensione del tessuto è ora cancellata. Il LED di stato e tipo di funzionamento ④ si accende brevemente.

Sostituzione delle batterie

Dopo la sostituzione della batteria, la programmazione del trasmettitore rimane; QuinTec non deve essere nuovamente programmato nel comando radio o nel ricevitore radio.

1. Togliere il modulo trasmettitore da parete ③ con cornice **elero** ② dalla piastra di fissaggio ①.
2. Sfilare la batteria con attenzione utilizzando un utensile senza punta e isolato dal vano batteria ⑥. Utilizzare esclusivamente una batteria di tipo CR 2032. Attenzione alla polarità corretta: il polo positivo deve essere visibile.
3. Innestare nuovamente il trasmettitore da parete ③ nella piastra di fissaggio ①. Smettere la batteria esausta nel rispetto delle norme in materia di protezione dell'ambiente.

Canale centrale

- Stesso comando di più ricevitori con un solo comando di azionamento.
- Tutti i ricevitori programmati possono essere controllati nel canale centrale.
- QuinTec-868 può essere programmato in più ricevitori.

Modalità di programmazione sincrona

Se occorre programmare contemporaneamente un trasmettitore su più ricevitori

1. Su un trasmettitore già programmato per i ricevitori, premere contemporaneamente per circa 3 secondi i tasti [GIÙ/CHIUSO ▼]+ [P]. Il LED di stato lampeggia più volte in arancione e verde. Ora i ricevitori sono pronti per la programmazione in modo sincrono. Il telo si sposta brevemente in direzione GIÙ.
2. Eseguire con il trasmettitore da programmare i passi 1-7 alla voce "Programmare il trasmettitore / canale".

LED di stato e tipo di funzionamento ④

verde acceso	se il tasto di selezione è stato precedentemente azionato: tipo di funzionamento automatico
rosso acceso	se il tasto di selezione è stato precedentemente azionato: tipo di funzionamento manuale
arancione lampeggiante lentamente	Canale (trasmettitore) non programmato in alcun ricevitore
arancione lampeggiante velocemente (ca. ogni 2 secondi)	Il canale (trasmettitore) è in modalità di programmazione. Impossibile l'uso di un ricevitore già programmato.
arancione lampeggiante velocemente (ca. ogni 2 secondi)	Più di 10 ricevitori pronti per la programmazione.
arancione o verde lampeggiante più volte, poi rosso dopo 6 secondi	Il canale (trasmettitore) è cancellato
rosso lampeggiante rapidamente	Batteria quasi esaurita

Canali LED da 1 a 5 ⑤

verde acceso	Visualizzazione canale/i attivo/i (1 o 5 canali) (è selezionato sempre un canale o il canale centrale)
--------------	--

Note per la ricerca guasti

Guasto	Causa	Eliminazione
L'azionamento non funziona, la spia di controllo non è accesa	Batteria esaurita La batteria è inserita in modo errato	Inserire una nuova batteria Posizionare correttamente la batteria
L'azionamento non funziona, il LED di stato è acceso fisso o lampeggia in rosso	1. Il ricevitore si trova al di fuori del campo radio 2. Ricevitore fuori servizio o difettoso	1. Ridurre la distanza dal ricevitore 2. Accendere il ricevitore o sostituirlo
L'azionamento si muove nella direzione errata	Le direzioni sono programmate in modo errato	Cancellare il trasmettitore e programmarlo in modo corretto.

Pulizia

Pulire l'apparecchio solo con un panno umido. Non utilizzare detergenti che possono risultare troppo aggressivi per le superfici.

Garanzia

Nel periodo di garanzia previsto per legge eliminiamo gratuitamente guasti dell'apparecchio dovuti a difetti di materiale o di fabbricazione, riparando o sostituendo il dispositivo in questione. La garanzia decade in caso di interferenza esterna.

Riparazione

Indicare codice articolo, denominazione articolo, tipo di errore, condizioni, proprie ipotesi, risultati inusuali.

Assistenza / Indirizzo del fabbricante

Qualora, malgrado una manipolazione corretta, si verificassero guasti o l'apparecchio fosse danneggiato, rivolgersi al proprio partner contrattuale o al rivenditore.

elero GmbH
73278 Schlierbach
GERMANIA
www.elero.de

Conformità

Con la presente elero dichiara che il trasmettitore da parete QuinTec-868 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente link:

www.elero.com/downloads-service/

Smaltimento



Non smaltire batterie e apparecchi vecchi con i rifiuti domestici!

1. Smaltire il materiale da imballaggio nei contenitori di raccolta per cartone e carta.
2. Smaltire le batterie esauste in un contenitore in materiale riciclabile per batterie esauste o tramite esercizio specializzato.
3. Smaltire gli apparecchi vecchi tramite un punto di raccolta per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche o un rivenditore specializzato.

NL Gebruiksaanwijzing (origineel)

Volg deze instructies op voor een juist en veilig gebruik.
Bewaren voor toekomstig gebruik.

Algemeen

- 5-kanaals wandzender met 5 afzonderlijke kanalen en 1 centraal kanaal voor het bedienen van rolluiken, jaloezieën en zonneschermen
- Passend voor standaard gereedschapsgebruik 50 x 50 mm
- Zendveilige radiofrequentie
- Grote bedieningstoetsen
- Weergave van de systeemstatus door LED's

Leveringsomvang

- Module wandzender
- Batterij CR 2032 (geplaatst)
- elero frame
- Zwarte bevestigingsplaat met montageset (pluggen en schroeven)
- Gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Stroomvoorziening	3 V batterij CR 2032
Radiofrequentie [MHz] (band)	868 bidirectioneel
Zendvermogen [mW] [dBm]	≤ 500 ≤ 10
Aantal kanalen	5 + 1
Aansluitingen, klemmen	geen
Bedrijfstemperatuur [°C]	0 ... 50
Beschermingsklasse (IP)	20
Afmetingen (BxHxD) [mm] module wandzender bevestigingsplaat elero frame	50 x 50 x 9,6 ca. 75 x 75 ca. 80 x 80
Gewicht kg	ca. 50
Montagesoort	Wandmontage
Artikelnummer	286550002

Veiligheidsinstructies



Lees deze bedieningshandleiding zorgvuldig door, want het naleven van de instructies in deze handleiding is een voorwaarde voor het juiste gebruik van het product.

Bedien de zender alleen in het zicht van de apparaten die u wilt bedienen!

Het wordt niet aanbevolen om alle aandrijvingen tegelijkertijd te bedienen. Om veiligheidsredenen moet ten minste één aandrijving onafhankelijk van andere worden aangestuurd om in geval van nood een veilige vluchtweg te kunnen bieden.

De afbeeldingen in deze bedieningshandleiding dienen slechts ter illustratie. De afbeeldingen kunnen in kleine details afwijken van uw product en dienen slechts te worden opgevat als algemene informatie.

elero GmbH werkt voortdurend aan de verdere ontwikkeling van alle producten. Wijzigingen in de leveringsomvang in vorm, uitrusting en techniek zijn daarom te allen tijde mogelijk. De informatie in deze bedieningshandleiding geeft de stand van zaken weer ten tijde van het ter perse gaan. Aan de technische gegevens, afbeeldingen en informatie in deze bedieningshandleiding kunnen geen aanspraken worden ontleend.

Beoogd gebruik Voorzienbaar verkeerd gebruik

Alleen voor gebruik in droge ruimten voor het schakelen van elero ontvangers. Breng geen wijzigingen aan in het toestel! Vermijd het gebruik van de zender door onzorgvuldigheid of gebrek aan concentratie. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van bovengenoemde oorzaken.

Montage / inbedrijfstelling

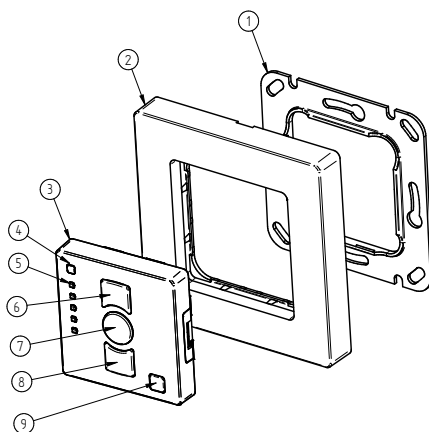
Belangrijk: De batterij is al bij levering geactiveerd. Verwijder isolatiestrook ④ vóór het in bedrijf nemen.

Zorg voor een onbelemmerde draadloze verbinding. Vermijd montage in een verdeelkast, metalen behuizing of in de onmiddellijke nabijheid van grote metalen voorwerpen, op de vloer of in de nabijheid daarvan. Controleer ondergrond op verborgen leidingen etc.

Montage:

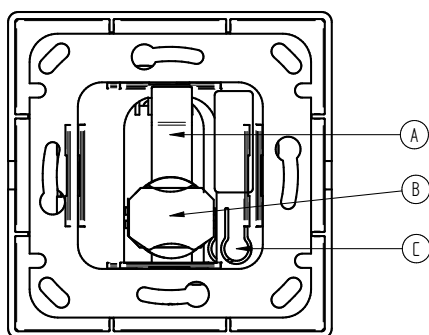
1. Bevestig bevestigingsplaat op de montageplaats met behulp van de schroeven en pluggen.
2. Teachen van de wandzender in de draadloze besturing of in de ontvanger: zie "Zender / Kanaal teachen".
3. Klik wandzender samen met het elero frame in een rechte hoek ten opzichte van de wand vast in de bevestigingsplaat.

Bedienelementen voorzijde



- ① Bevestigingsplaat
- ② elero frame
- ③ Module wandzender
- ④ LED Status en modus
- ⑤ LED's kanalen 1 tot 5
- ⑥ Toets **OMHOOG ▲**
- ⑦ Toets **STOP ■**
- ⑧ Toets **OMLAAG ▼**
- ⑨ Keuzetoets kanaal en modus

Achterzijde / Batterijen vervangen



- A Isolatiestrook
- B Batterijvak met markering
- C Toets voor het teachen P

Teachmodus asynchroon

Teach zender / kanaal op een of meerdere ontvangers

Voorwaarde: ontvanger is geïnstalleerd. Het teachen kan slechts in één geselecteerd kanaal worden uitgevoerd. Er kunnen meerdere ontvangers op één kanaal worden geteacht.

1. Schakel de stroomkring uit en weer in: de ontvanger is gedurende ca. 5 minuten gereed voor teachen of in de teachmodus.
2. Plaats de te teachen zender binnen het gezichts- en radiobereik van de zonwering.
3. Druk de teachtoets [P] gedurende ca. 1 seconde in.

De zonwering beweegt ca. 2 minuten omhoog en omlaag (teachmodus).

Als er meerdere ontvangers parallel aan dezelfde toevoerleiding zijn aangesloten, zijn ze allemaal tegelijk gereed voor het teachen of in de teachmodus. De zonweringen starten nu met de willekeurige bewegingen omhoog en omlaag. Hoe langer met het teachen wordt gewacht, des te groter wordt de offset. Afzonderlijke ontvangers kunt u nu toewijzen aan het betreffende kanaal van de zender.

4. Druk onmiddellijk (maximaal 1 seconde) nadat de zonwering omhoog beweegt op de toets **[OMHOOG ▲]**. De zonwering stopt voor korte tijd.
5. Druk onmiddellijk (maximaal 1 seconde) nadat de zonwering omlaag beweegt op de toets **[OMLAAG ▼]**. De zonwering stopt.

Belangrijk: ontvangers die niet moeten worden geteacht, kunnen met de toets **STOP ■** worden gestopt op een al geteachte zender. Het kanaal kan nu worden toegewezen of gewijzigd zonder de afzonderlijke ontvangers los te koppelen.

6. Als de zonwering na het teachen zich in de tegenovergestelde richting beweegt of niet stopt, wist u de zender uit de ontvanger en herhaalt u het teachen.
7. QuinTec-868 is geteacht.

Teachmodus in de zender stoppen

Druk toets **[STOP ■]** minstens 6 seconden in tot de status-LED oranje knippert.

Verdere zenders / kanalen op een ontvanger teachen

1. Druk – op een al geteachte zender – gelijktijdig gedurende ongeveer 3 seconden op de toetsen **[OMHOOG ▲]+[OMLAAG ▼]+[P]**. De LED Status en modus ④ dooft na ca. 3 seconden. Ontvanger is nu voor ca. 5 minuten gereed voor het teachen. Druk de teachtoets [P] op de zender die u wilt teachen gedurende ongeveer 1 seconde in.
2. Druk onmiddellijk (maximaal 1 seconde) nadat de zonwering omhoog beweegt op de toets **[OMHOOG ▲]**. De LED Status en modus ④ licht kortstondig op. De zonwering stopt, beweegt verder, stopt opnieuw en beweegt dan omlaag.
3. Druk onmiddellijk (maximaal 1 seconde) nadat de zonwering omlaag beweegt op de toets **[OMLAAG ▼]**. Het controlelampje licht kortstondig op. De zonwering stopt.
4. De zender of het kanaal van de zender is geteacht.

Afzonderlijke zender / kanaal wissen

1. Houd toetsen **[STOP ■]+[P]** gelijktijdig ingedrukt gedurende ca. 6 seconden.
2. Het controlelampje brandt eerst oranje en dan rood.

Alle zenders en ontvanger wissen

Voor een fabrieksreset moeten alle geadresseerde aandrijvingen van stroom worden voorzien.

1. Houd toetsen **[OMHOOG ▲]+[OMLAAG ▼]+[STOP ■]+[P]** minstens 6 seconden ingedrukt.
2. LED Status ④ brandt eerst oranje en dan rood.

Keuzetoets ⑨

Auto	Hand
Een geteachte ontvanger reageert op timerfuncties van een corresponderende besturingseenheid of op commando's van sensoren.	Een geteachte ontvanger reageert <i>niet</i> op timerfuncties van een corresponderende besturingseenheid of op commando's van sensoren.

- Kortstondig indrukken: weergave van de huidige bedrijfsmodus Auto / Handmatig met selectie van het volgende kanaal / het centrale kanaal.
- Indrukken ca. 1 seconde: weergave van de huidige bedrijfsmodus Auto / Handmatig zonder kanalen wisselen.
- Lang indrukken, ca. 2 seconden: omschakelen tussen Auto en Handmatig.

Belangrijk:

Windsensoren activeren in beide modi desbetreffende verplaatsingen.

Aandrijving configureren

Tussenpositie definiëren

Voorwaarde:

Zonwering bevindt zich in de bovenste eindpositie.

1. Druk op de toets [OMLAAG ▼] tot de gewenste tussenpositie is bereikt.
2. Druk tevens kortstondig op de toets [STOP ■].
De zonwering stopt. De tussenpositie is nu opgeslagen.

Definieer een van de posities ventilatie / draaien / spanning van het doek

Voorwaarde:

Zonwering bevindt zich in de onderste eindpositie.

1. Druk toets [OMHOOG ▲] in totdat de ventilatiesleuven opengaan of de jaloezielamellen worden gedraaid of het zonneschermdoek is opgespannen.
2. Druk tevens kortstondig op de toets [STOP ■].
De zonwering stopt. De positie ventilatie / draaien / spanning van het doek is nu opgeslagen.

Naar tussenpositie bewegen

Voorwaarde:

Tussenpositie is gedefinieerd en de zonwering staat in de bovenste eindpositie (in verband met Combio).

1. Druk tweemaal op de toets [OMLAAG ▼] (toets tweemaal snel indrukken): zonwering beweegt naar de opgeslagen tussenpositie.

Als er geen tussenpositie is gedefinieerd, gaat de zonwering naar de onderste eindpositie.

Belangrijk: bij de toepassing Jaloezie en de gedefinieerde positie draaien worden ook de jaloezielamellen gedraaid.

Als er geen draaipositie is gedefinieerd, blijft de jaloezie in de tussenstand met gesloten jaloezielamellen staan.

Start een van de posities ventilatie / draaien/spanning van het doek

Voorwaarde:

Positie ventilatie / draaien / spanning van het doek is gedefinieerd en de zonwering staat in de onderste eindpositie (in verband met Combio).

1. Druk tweemaal op de toets [OMHOOG ▲]: zonwering beweegt naar de opgeslagen positie.

Als er geen positie ventilatie / draaien / spanning van het doek is gedefinieerd, gaat de zonwering naar de bovenste eindpositie.

Tussenpositie verwijderen

Voorwaarde: De zender is geteacht.

1. Houd toetsen [OMLAAG ▼]+[STOP ■] gelijktijdig gedurende ongeveer 3 seconden ingedrukt.

Tussenpositie is nu verwijderd. Het controlelampje licht kortstondig op.

Positie ventilatie / Positie draaien / Positie spanning van het doek wissen

Voorwaarde: De zender is geteacht.

1. Houd toetsen [OMHOOG ▲]+[STOP ■] gelijktijdig gedurende ongeveer 3 seconden ingedrukt.

Positie ventilatie / draaien / spanning van het doek is nu gewist. De LED Status en modus ④ licht kortstondig op.

Vervanging van de batterijen

Na het vervangen van de batterijen blijft de programmering van de zender behouden; de QuinTec hoeft niet opnieuw te worden geprogrammeerd in de draadloze besturing of de ontvanger.

1. Wip module Wandzender ③ met **elero** frame ② uit bevestigingsplaat ①.
2. Duw batterij voorzichtig met behulp van een stomp en geïsoleerd gereedschap uit batterijvak ⑥. Gebruik alleen een batterij van het type CR 2032. Let op de juiste polariteit; de positieve pool moet zichtbaar zijn.
3. Klik module wandzender ③ weer in bevestigingsplaat ① vast.

Voer lege batterij op een milieuvriendelijke manier af.

Centraal kanaal

- Dezelfde aansturing van meerdere ontvangers met een bedieningscommando.
- Alle geteachte ontvangers kunnen in het centrale kanaal worden aangestuurd.
- QuinTec-868 kan in meerdere ontvangers worden geteacht.

Teachmodus synchroon

Wanneer een zender op meerdere ontvangers tegelijkertijd moet worden geteacht.

1. Druk – op een al op de ontvanger geteachte zender – gelijktijdig gedurende ongeveer 3 seconden op de toetsen [OMLAAG ▼]+[P]. De status-LED knippert meerdere malen oranje en groen. De ontvangers zijn nu synchroon gereed voor het teachen. De zonwering beweegt kortstondig omlaag.
2. Met de zender die u wilt teachen, de stappen 1 tot 7 op dezelfde wijze als onder "Zender / Kanaal teachen" uitvoeren.

LED Status en modus ④

groen brandt	als u vooraf de keuzetoets indrukt: Modus Auto
rood brandt	als u vooraf de keuzetoets indrukt: Modus Handmatig
oranje langzaam knipperend	Kanaal (zender) in geen ontvanger geteacht
oranje snel knipperend (ca. om de 2 seconden)	Kanaal (zender) bevindt zich in de teachmodus. Het bedienen van reeds geteachte ontvangers is niet mogelijk.
oranje snel knipperend (ca. om de 2 seconden)	Meer dan 10 ontvangers zijn gereed voor het teachen.
oranje of groen knippert meerdere malen, daarna rood na 6 seconden	Kanaal (zender) is gewist
rood knippert snel	Batterij bijna leeg

LED's kanalen 1 tot 5 ⑤

groen brandt	Weergave van actief kanaal (actieve kanalen) (1 of 5 kanalen) (één kanaal of het centrale kanaal is altijd geselecteerd)
--------------	--

Tips voor probleemoplossing

Storing	Oorzaak	Oplossing
Aandrijving loopt niet, controlelampje brandt niet	Batterij leeg Batterij is fout geplaatst	Nieuwe batterij plaatsen Batterij correct plaatsen
Aandrijving loopt niet, LED-status brandt of knippert rood	1. Ontvanger ligt buiten het radiobereik 2. Ontvanger buiten bedrijf of defect	1. Afstand tot de ontvanger verkleinen 2. Ontvanger inschakelen of vervangen
Aandrijving loopt in de foute richting	Looprichtingen zijn verkeerd geteacht	Zender wissen en correct teachen

Reiniging

Reinig het apparaat uitsluitend met een vochtige doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen, omdat deze de oppervlakken kunnen aantasten.

Waarborg

Binnen de wettelijke garantietermijn zullen wij eventuele gebreken aan het toestel die te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten, kosteloos verhelpen door middel van reparatie of omruiling. De garantie vervalt in geval van ingrijpen van derde personen.

Reparatie

Vermeld het artikelnummer, de artikelomschrijving, het soort fout, de bijkomende omstandigheden, het eigen vermoeden, eerdere ongewone gebeurtenissen.

Service / adres van de fabrikant

Als er ondanks de juiste hantering storingen optreden of als het apparaat beschadigd is, neem dan contact op met uw contractpartner.

elero GmbH
73278 Schlierbach
DUITSLAND
www.elero.de

Conformiteit

Hierbij verklaart elero dat de wandzender QuinTec-868 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
www.elero.com/downloads-service/

Afvoer



Batterijen en oude toestellen mogen niet bij het huishuizen worden weggegooid!

1. Voer het verpakkingsmateriaal af in de inzamelcontainers voor karton, papier.
2. Voer gebruikte batterijen af in een recyclingcontainer voor gebruikte batterijen of via een vakhandelaar.
3. Voer oude toestellen af via een inzamelpunt voor elektronisch afval of een vakhandelaar.